



CCIE Lab Rescheduling

CCIEラボのリスケジュール

Learning@Cisco

Chris Jacobs,
Director, Worldwide Certifications / ディレクター、ワールドワイド認定
February 12, 2020 / 2020年2月12日

Questions? / 質問 ?

- Please type your question into the Q&A panel / Q&Aパネルに質問を入力してください
- Our panel of experts will address it online / エキスパートがオンラインで対応します
- All lines will remain muted / 参加者の音声はミュートとなります



Agenda list

議題

- 1 Coronavirus response update
コロナウィルスの大流行への対応
アップデート
- 2 CCIE lab closing extension
CCIE ラボ閉鎖の延期
- 3 CCIE transition extension
CCIE の移行の延期
- 4 Travel restrictions
移動の制限
- 5 Pearson Vue and other impacts
ピアソン VUE およびその他への影響

Coronavirus response update / コロナウィルスの大流行への対応 アップデート

- The World Health Organization has declared the Coronavirus outbreak a global health emergency
- The safety of our customers, partners and employees is always our priority
- We are putting additional safety precautions in place across our CCIE Lab exam locations due to the outbreak of the Coronavirus
- This situation continues to evolve
- 世界保健機関は、コロナウィルスの大流行に関して世界的な緊急事態宣言を発表しました。
- 顧客、パートナー、従業員の安全は常に私たちの最優先事項です。
- コロナウィルスの大流行により、CCIE ラボ試験会場全体に追加の安全対策を講じています。
- この状況は引き続き発生するものと予想されています。

CCIE lab closing extension / CCIEラボ閉鎖の延長

- We have closed CCIE lab testing facilities in Hong Kong and Beijing
 - We are targeting to reopen these facilities by early March
 - We will follow official guidance on reopening
 - Exam vouchers will be available to those who are directly impacted
 - Those scheduled from February 1 – 14, 2020 should have already received a voucher to reschedule
 - Those scheduled from February 15 – February 29, 2020 will receive a voucher via email and get assistance with rescheduling
 - All other global CCIE testing facilities remain open at this time
- 香港および北京のCCIEラボを閉鎖しています。
 - 3月初旬までにラボを再開することを目標としています。
 - 公的機関のアドバイスに沿い、ラボの再開を判断します。
 - 試験バウチャーは直接影響を受ける方に発行されます。
 - 2020年2月1日～14日の間に予約されていた方には、既にバウチャーを発行しました。
 - 2020年2月15日～29日の間に予約されていた方には、Eメールにてバウチャーを発行しリスケジュールを支援する予定です。
 - 香港、北京以外のすべてのCCIEラボ試験会場は稼働します。

CCIE lab exam transition extension / CCIEラボ試験の移行の延期

- These closures impact the timeline for the transition of the CCIE lab exams planned on February 24, 2020 for our CCIE candidates globally.
- We will delay the migration of existing CCIE certifications to new CCIE certifications until April 27, 2020, when we will transition to the new CCIE lab exams.
- All other elements of the portfolio transition will take effect as planned on February 24.
- 今回のラボの閉鎖により、2020年2月24日に予定されていたCCIEラボ試験への移行期限を見直すことになりました。
- 現行のCCIE認定から新しいCCIE認定への移行を延期します。2020年4月27日に新しいCCIE認定へ移行することを決定しました。新しいCCIEラボ試験への移行日も同様です。
- その他のポートフォリオの移行については、予定通り2020年2月24日に実施されます。

Travel restrictions / 移動の制限

- If you have been in mainland China in the 14 days prior to the date of your exam DO NOT TRAVEL to take CCIE lab exams in ANY of Cisco's international network of exam centers.
- If you present a mainland China passport for ID verification, you must also provide evidence that you have not been to mainland China within the past 14 days, or been in close contact with someone from mainland China.
- If our records indicate you are based in mainland China, you will be required to provide evidence at the CCIE lab testing location that validates you are not based in mainland China, including:
 - Government issued form of ID showing residence outside of mainland China
 - And/or document citing residence outside mainland China
- If you can not provide this information, you will be denied entry into the lab.
- 試験前14日以内に中国本土を訪れた場合は、シスコラボ試験会場へ行かないでください。
- ID確認に中国本土のパスポートを提示する場合は、過去14日以内に中国本土を訪れていないか、中国本土の誰かと密接に会っていたかなどの証拠も提示する必要があります。
- シスコの記録により中国本土に拠点を置いていることが示されている場合、CCIEラボ試験会場で中国本土に拠点を置いていないことを証明する必要があります。
 - 中国本土以外の居住地を示す政府発行の身分証明書
 - および/または中国本土以外の居住地を示す文書
- 証明できない場合、ラボ試験会場へ入場できません。

Pearson Vue and other impacts / ピアソン VUE およびその他への影響

- All other elements of the portfolio transition will take effect as planned on February 24.
- Pearson VUE Official Statement on Test Center Closure (Coronavirus):
 - Due to ongoing concerns related to the coronavirus, and in accordance with local government guidance, we have temporarily closed our mainland China testing centers, and suspended exam delivery through our third-party test center network in mainland China effective January 27, 2020, through the end of February 2020. All test deliveries outside of the suspended areas of mainland China are continuing to deliver exams in normal fashion.
 - Mainland China candidates whose exams were originally scheduled through the end of February 2020 have been cancelled. Candidates may reschedule their exams with appointment availability starting March 1, 2020.
 - While we are targeting exam delivery operations to fully resume in mainland China by March 1, 2020, our top priority is to help protect the health and safety of our testing candidates and team members. Therefore, we will continue to closely monitor the situation and will act in accordance with any new guidance provided by local authorities and government agencies as the situation evolves.
- その他のポートフォリオの移行については、予定通り2020年2月24日に実施されます。
- ピアソン VUE の公式ステートメント：コロナウィルスの大流行による試験センターの閉鎖
 - 新型コロナウイルスの感染拡大により、ピアソンVUE は各国および地方自治体のガイダンスに従い、2020年1月27日から2020年2月末まで中国本土にあるテストセンターでの試験配信を停止しています。中国本土の以外の地域では、平常通り試験配信を継続しています。
 - 中国本土で2020年2月末までに予定されていた試験はキャンセルとなり、受験者は2020年3月1日以降の日程に受験日を変更できます。
 - 2020年3月1日までに中国本土で試験配信を再開することを目標としていますが、受験者、並びに当社の従業員および関係者の健康と安全確保を最優先し、引き続き状況の監視を続け、状況の変化に応じて地方自治体および政府機関から提供される新しいガイダンスに従って行動します。

Next steps / 次のステップ

- Please be patient if you have logged a ticket. Our support team has an unusually high volume of cases and is working to resolve them as soon as possible.
- Please do not log multiple tickets with the support team.
- Voucher policy: we are only issuing vouchers to those who have been directly impacted by the lab closures. Exam vouchers will be available to those who are directly impacted
 - Those scheduled from February 1 – 14, 2020 should have already received a voucher to reschedule
 - Those scheduled from February 15 – February 29, 2020 will receive a voucher via email and get assistance with rescheduling
- Refer to this page for continuing updates: <http://cs.co/ccielabclosures>
- ケースをオープンされた方は、しばらくお待ちください。弊社のサポートチームは現在非常に多くのケースを抱えており、可能な限り迅速に問題を解決するよう努めています。
- 複数のケースオープンはお控えください。
- バウチャーポリシー：ラボの閉鎖によって直接影響を受ける方にのみバウチャーを発行しています。この試験バウチャーは、直接影響を受ける方が利用できます。
 - 2020年2月1日～14日の間に予約されていた方には、既にバウチャーを発行しました。
 - 2020年2月15日～29日の間に予約されていた方には、Eメールにてバウチャーを発行しリスケジュールを支援する予定です。
- 以下のページで最新情報を継続的にお知らせいたします。
英語：<http://cs.co/ccielabclosures>
日本語：
<https://learningnetwork.cisco.com/s/blogs/a0D3i000002FbKVEA0/>

Questions? / 質問 ?

- Please type your question into the Q&A panel / Q&Aパネルに質問を入力してください
- Our panel of experts will address it online / エキスパートがオンラインで対応します
- All lines will remain muted / 参加者の音声はミュートとなります



